

CONTINUITÉ PEDAGOGIQUE et ENSEIGNEMENT HYBRIDE en LANGUES VIVANTES

1. Les enjeux
2. Les opportunités
3. Questionnement
4. Les écueils
5. Préconisations générales
6. Liens et ressources

La crise sanitaire nous a amenés à nous adapter à une situation inédite, où l'enseignement à distance s'est imposé comme une nécessité. Cette expérience nous a permis de développer de nouvelles compétences qui pourront être réinvesties dans la perspective du retour en classe et de la mise en place éventuelle d'un enseignement hybride.

1. Les enjeux :

- **penser de nouvelles modalités d'enseignement adaptées à la situation et qui tiennent compte également des élèves à besoins particuliers**
- **assurer la continuité et la cohérence des enseignements**
- **prévenir le décrochage**

L'occasion nous a été donnée de réfléchir à des démarches permettant de

- favoriser la **curiosité**, l'**envie de s'engager** dans un parcours d'apprentissage ;
- développer l'**autonomie** et la **réflexion** ;

tout en réaffirmant :

- **les objectifs alloués à l'enseignement des LV qui, en dépit du contexte nouveau, restent inchangés** : le développement articulé de compétences dans les différentes activités langagières, la progressivité des apprentissages et l'ouverture à la mobilité ;
- **l'importance de la médiation par les enseignants** dont le rôle est, plus que jamais, de transmettre, d'explicitier, d'entraîner, de doter les élèves de savoir-faire pour les rendre autonomes, de remédier et de motiver en favorisant l'*interaction*, la *curiosité*, le *plaisir* et la *créativité* ;
- la nécessité de **s'inscrire dans les nouveaux programmes de LV** ;
- **l'importance de l'approche (inter)culturelle** (découverte, médiation, ...) inscrite dans une démarche active et contextualisée et **du travail de la langue** (compétence lexicale, grammaticale).

2. Les opportunités :

- Donner du sens au travail collaboratif
- Favoriser la médiation
- Personnaliser, différencier, remédier en fonction des besoins de chacun
- Encourager le travail de recherches (avant/après) la séance de cours
- Apprendre aux élèves à s'organiser (projet ou travaux à réaliser sur un temps long)
- Penser le travail personnel de l'élève
- Proposer des activités diversifiées
- Développer les compétences numériques des élèves

3. Questionnement :

- Quelle organisation ? Comment prendre en compte les contingences matérielles à la fois pour les enseignants et pour les élèves ?
- Comment réguler la charge de travail pour les élèves comme pour les enseignants (appropriation des outils, complexité du fait de la diversité des modes de contact comme des formats des réponses, individualisation du suivi qui demande une grande disponibilité) ?
- Comment adapter les activités aux différentes modalités (à distance ou en présentiel) : découverte de nouveaux contenus (lexicaux, linguistiques, phonologiques, culturels...)? Développement de stratégies et méthodologies efficaces dans les différentes activités

langagières ? recherche ? entraînement ? appropriation ? transfert ? réactivation ?
remédiation ? approfondissement ?

- Quelles tâches mener de préférence en classe ? Quelles tâches à la maison ? Comment les articuler ?
- Quel mode d'évaluation (à réfléchir en amont) : quand évalue-t-on ? Sous quelles formes ?
- Quelles difficultés pour l'élève ? Comment travailler l'expression orale en interaction ?
- ...

4. Les écueils à éviter :

- Perdre de vue le projet de cours, sa cohérence, la problématique travaillée
- Proposer des activités dont l'articulation et les enjeux ne soient pas identifiables par l'élève
- Perdre de vue la notion de groupe-classe
- Externaliser les apprentissages
- Donner trop de travail à la maison, des tâches et/ou des supports mal calibrés
- ...

5. Préconisations générales :

- Envisager plus que jamais une **progression commune**
- Poursuivre le **travail en interlangue**
- **Anticiper les difficultés** en proposant des tâches accessibles et des consignes claires
- Inscrire les apprentissages dans un **scénario pédagogique** explicite, une progression cohérente et lisible (les élèves doivent percevoir les enjeux et objectifs) :
 - expliquer les objectifs, expliciter la problématique et le contexte d'enseignement
 - verbaliser les attentes
 - mettre en évidence le processus d'apprentissage
 - cadrer le travail (durée, tâche finale, définition des formes sociales de travail)
- Mettre l'accent sur les **savoir-faire** (stratégies de réussite, méthodologie)
- **Apprendre à l'élève à utiliser toutes les ressources à sa disposition** (manuel, fiches méthodologiques, dictionnaire bilingue, numérique ou non)
- Favoriser une **démarche inductive** : on observe, on analyse et on dégage la règle
- Favoriser l'**auto-évaluation**
- **Personnaliser**, différencier, adapter aux besoins **sans perdre de vue qu'apprendre est une aventure collective**. Dans un groupe éclaté, mettre en place des **interactions, y compris au service de la médiation** (les élèves en classe interagissent avec des élèves à la maison ; les élèves interagissent entre eux à la maison,...) et garder la référence au groupe
- Prendre en compte **les élèves à besoins particuliers**
- **Ne pas perdre de vue les attendus**, qui doivent rester la **référence pour tous les élèves** en fonction du niveau (classe, LV1/LV2 ou LVA/LVB/LVC)
- Favoriser **des formes sociales de travail diversifiées** (individuelle, en binômes, par petits groupes, collective)
 - encourager l'entraide, impliquer les élèves dans le choix des formes sociales de travail
- **Encourager, valoriser, responsabiliser**
- Favoriser l'**auto-évaluation**
- **Renseigner le cahier de texte de manière explicite et détaillée**

6. Des liens, des ressources :

- Éléments généraux pour mettre en œuvre un enseignement à distance :
- <https://eduscol.education.fr/cid150552/continuite-pedagogique-en-langues-vivantes.html>
- <https://www.reseau-canope.fr/agence-des-usages/la-classe-inversee-que-peut-elle-apporter-aux-eleves.html>
- <https://www.reseau-canope.fr/canotech/je-souhaite-etre-accompagne/je-me-forme-pour-le-retour-en-classe.html>
- <https://view.genial.ly/5e6f03814b44a00fb7962c56/presentation-defi-distance>
- créer une carte mentale collaborative : <https://www.youtube.com/watch?v=nhyXNmdVuZM>
- continuité pédagogique en LV et élèves à besoins particuliers : <https://eduscol.education.fr/cid150809/continuite-pedagogique-pour-les-eleves-a-besoins-educatifs-particuliers.html>

- <https://www.reseau-canope.fr/canotech/articles-jorganise-ma-classe-a-distance.html>
-



Des propositions de séquences ou pistes de réflexion propres à chaque langue et élaborées par les formateurs disciplinaires sont disponibles sur le site académique des Langues Vivantes à l'adresse suivante :

http://www4.ac-nancy-metz.fr/interlangue/Enseignement_distant_et_hybride.php